



ISSN 1994-9510

ТРУДЫ

Ижевской государственной
медицинской академии

Том 55

Ижевск
2017

УДК (060.55)

ББК 53

И 312

Редакционная коллегия:

Н.С. Стрелков (главный редактор), **В.В. Брындин** (зам. главного редактора),
А.Е. Шкляев (зам. главного редактора), **Я.М. Вахрушев**, **М.К. Ермакова**, **Л.С. Исакова**,
Н.А. Казакова, **Б.Б. Капустин**, **Ю.В. Ковалев**, **Н.И. Максимов**, **М.В. Мосеева**,
Н.А. Мартемьянова, **Н.М. Попова**, **Ф.К. Тетелютина**, **А.Л. Ураков**, **Г.В. Шумихина**

Издается с 1935 года

И 312 Труды Ижевской государственной медицинской академии: сборник научных статей. –
Том 55. – Ижевск, 2017. – 174 с.
ISSN 1994-9510

В очередном томе сборника представлены результаты оригинальных исследований сотрудников академии по фундаментальным и клиническим проблемам медицины. Представленные материалы отражают исследования, выполненные не только крупными учеными состоявшихся научных школ, но и аспирантами, ординаторами и врачами. Это обеспечивает практическую значимость полученных результатов и тесную связь науки и практики. Особое место в Трудах уделено гуманитарным аспектам высшей медицинской школы и юбилейным датам.

Материалы, изложенные в сборнике Трудов, будут полезны широкому кругу ученых, врачей, аспирантов и студентов.

УДК 61 (060.55)

ББК 53

ISSN 1994-9510

© ФГБОУ ВО «Ижевская государственная медицинская академия», 2017
© Редакционная коллегия, составление, 2017

(<https://www.medicalenglish.com>) предлагает 20 разделов по изучению медицинского английского языка: *the human body* (тело человека), *medical equipment* (медицинское оборудование), *in the hospital* (в больнице), *diagnosis* (постановка диагноза), *hospital administration* (организация больничного обслуживания) и другие. Каждый раздел состоит из текстовых и аудиоматериалов и включает большое количество заданий и упражнений для закрепления изученного материала (задания множественного выбора, задания на отработку навыков аудирования и письма). На сайте *MedlinePlus* (*U.S. National Library of Medicine*) <https://medlineplus.gov> представлены обширные видео материалы по анатомическим структурам, болезням и состояниям, а также медицинская энциклопедия на английском языке, включающая более 4000 статей о заболеваниях, симптомах, методах лечения, и другую медицинскую информацию.

Таким образом, обучающийся имеет возможность оценить и соотнести учебные задачи со своими интересами и потребностями в области изучения иностранного языка, самостоятельно или с помощью преподавателя подобрать необходимые для решения поставленных целей и задач средства, а именно, учебные материалы, тексты (статьи), образовательные ресурсы в сети Интернет; самостоятельно овладеть приемами учебной деятельности при изучении иностранного языка; самостоятельно оценивать свой уровень владения иностранным языком и эффективность работы с различными медицинскими материалами.

Литература

1. **Коряковцева, Н. Ф.** Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык: пособие для учителей / Н. Ф. Коряковцева. – М.: АРКТИ, 2002. – 176 с.
2. **Куликова, О. В.** Самостоятельная работа студента как инструмент инжиниринга качества образовательного процесса / О. В. Куликова. – Интернет-журнал «Науковедение». – Том 7, № 5. – 2015. – Режим доступа: <http://naukovedenie.ru>.
3. **Мартемьянова, М. А.** Организация самостоятельной работы студентов при обучении профессионально ориентированной лексике по направлению «Экономик» / М. А. Мартемьянова, Л. Н. Пирожкова // Вестник Ижевского государственного технического университета имени М. Т. Калашникова. – Ижевск: Изд-во ИжГТУ. 2014. – № 4 (64). – С. 182–184.

УДК 372.881.111.1:378.147

Е. А. Калач

Обучение аудированию как значимое условие реализации компетентного подхода в рамках дисциплины «Иностранный язык» в медицинском вузе

Развитие у обучающихся различного вида компетенций (общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных) является приоритетным для современной системы высшего образования уже на протяжении нескольких лет. Реализация данной концепции предъявляет особые специфические требования к каждому преподавателю, который выступает в роли специалиста в конкретной отдельно взятой предметной области и обладает знаниями о совокупном наборе компетенций, которыми должен обладать будущий выпускник вуза по определенному направлению подготовки. Он – профессионал, способный выявлять оптимальные пути, методы и способы развития данных компетенций и реализовывать их на практике, стремясь к получению максимально возможного результата [1].

К сожалению, в медицинском вузе доля иностранного языка в блоке гуманитарных, социальных и экономических дисциплин является незначительной, и перед преподавателем иностранного языка, фактически, стоит задача развития только одной общекультурной компетенции – способности и готовности овладеть одним из иностранных языков на уровне бытового общения.

В широком понимании, умение общаться на иностранном языке очень часто приравнивается к умению воспроизводить иноязычную речь в виде монолога или диалога, что, прежде всего, подразумевает овладение аспектами грамматического строя языка и определенным лексическим запасом посредством выполнения грамматических упражнений, а также обучения чтению, письму и говорению. Однако, достаточно ли этих компонентов для осуществления полноценного общения?

Исследования показывают, что в среднем время нашего общения с другими распределяется следующим образом: примерно 42–53% времени мы слушаем других, 16–32% – говорим сами, 15–17% – читаем, 9–14% – пишем. В силу того, что слушание других занимает такой боль-

шой объем времени, этот процесс можно считать едва ли не самой значимой формой межличностной коммуникации [2]. Умение слушать – это элемент речевой культуры человека, основу которого составляет умение понять содержание чужой речи, чужих мыслей, замысла, лежащего в основе устного высказывания, а также умение правильно его интерпретировать. Только развитие данных умений способствует установлению эффективного межличностного взаимодействия. Именно поэтому, развитие навыков понимания и правильной интерпретации иноязычной речи является важным компонентом обучения общению на иностранном языке, при этом перед преподавателем ставится нелегкая задача выявления оптимальных приемов, методов и способов обучения аудированию.

Существует общая методика обучения восприятию иноязычной речи, в основе которой лежат четыре группы упражнений.

Первая группа – упражнения, подготавливающие к восприятию и стимулирующие интерес и желание прослушать текст. Например, преподаватель может дать информацию о типе текста, который предстоит прослушать, дать список ключевых фраз, сообщить значение незнакомых слов, важных для понимания содержания, предложить составить ассоциограмму основных понятий по проблеме, которой посвящен текст и т. д.

Вторая группа – упражнения, сопровождающие слуховое восприятие текста. К ним относят ответы на вопросы по общему содержанию текста, задания на умение сделать выбор из предложенных вариантов ответов, заполнение схем, таблиц. Особо положительное значение имеет визуально-изобразительная опора, использование которой способствует развитию догадки, пробуждает интерес, помогает удержать в памяти последовательность излагаемых фактов. Она разгружает память, способствует сегментированию речевого потока, улучшает точность и полноту восприятия, поскольку, как показывает практика, емкость слухового анализатора во много раз меньше зрительного. Кроме того, она готовит обучающегося к выполнению последующей группы упражнений.

Третья группа – упражнения репродуктивно-продуктивного характера, базирующиеся на прослушанном тексте: пересказ текста по отдельным пунктам плана с использованием новой

лексики, продолжение текста в устной или письменной форме, комментирование, оценка наиболее значимых, ключевых моментов.

Четвертая группа – упражнения собственно продуктивного характера, заключающиеся в обсуждении, интерпретации затронутых в тексте вопросов, проблем без опоры на вербальные и визуальные стимулы. Это – интервьюирование, дискуссия, «круглые столы», ролевые игры и другие активные и интерактивные формы.

Тем не менее, практический опыт показывает, что эффективность обучения восприятию иноязычной речи часто определяется не только знанием основ методического характера. Преподаватель – это тонкий психолог, искусно реализующий весь арсенал эмпатийных приемов, имеющихся в его распоряжении. Он способен «разглядеть» личностные особенности каждого обучающегося и организовать процесс обучения с учетом этих особенностей.

Важно понимать, что успешность восприятия иноязычной речи обучающимися определяется многими важными факторами. Прежде всего, опорой на свой речевой и жизненный опыт в родном языке, развитостью языковой и контекстуальной догадки, умением слушающего пользоваться вероятностным прогнозированием, особенностями кратковременной памяти. Большое значение имеют и такие индивидуальные особенности, как находчивость и сообразительность, умение слушать и быстро реагировать на всевозможные сигналы устной коммуникации (паузы, риторические вопросы, логические ударения), умение переключаться с одной мыслительной операции на другую, быстро входить в тему сообщения, способность к анализу и синтезу воспринимаемой информации, наличие критического мышления. Не менее значимыми являются и гендерные особенности обучающихся. Практика показывает, что девушки воспринимают информацию на слух хуже, чем молодые люди. При этом встает вопрос о целесообразности повторного предъявления одного и того же речевого сообщения, длительности его звучания, а также замедления скорости его предъявления за счет увеличения длительности пауз между смысловыми отрезками. При этом девушки более эффективны в отражении грамматических особенностей прослушанного текста, а молодые люди – лексических.

Таким образом, только глубокое понимание индивидуально-возрастных особенностей личности и умение адаптировать методические приемы обучения восприятию иноязычной речи согласно этим особенностям повышают эффективность развития навыков аудирования и способствуют овладению иностранным языком на уровне, необходимом для успешного осуществления межличностной коммуникации в рамках отдельно взятой программы обучения. Это особенно актуально для будущего специалиста-медика, желающего расширить горизонты своей профессиональной деятельности и принимать активное участие в обмене опытом со своими иностранными коллегами.

Литература

1. Гальскова, Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя / Н. Д. Гальскова. – М.: АРКТИ, 2003. – 192 с.
2. Куницына, В. Н. Межличностное общение / В. Н. Куницына, Н. В. Казаринова, В. М. Погольша. – СПб.: Питер, 2002. – 544 с.

УДК 378.147.88:372.881.111.1

В. П. Коньшина, М. А. Мартемьянова

Презентация как один из аспектов творческой работы студентов-медиков

Презентация представляет собой вид коммуникативной деятельности, целью которой является донесение до слушателей структурированной по определенным канонам информации.

Учебные презентации, в зависимости от цели, делятся на информативные (*informative*) и убеждающие (*persuasive*). На раннем этапе обучения иностранному языку в медицинском вузе преобладают информативные презентации. Мультимедийная презентация позволяет развивать и совершенствовать монологическую речь, умение высказываться выразительно, последовательно и развернуто.

Любая творческая работа, включая презентацию, способствует развитию деятельности студента во многих аспектах:

1) *познавательный аспект* (студент проводит научно-исследовательскую работу, изучает различные материалы и выделяет наиболее значимую информацию);

2) *лингвистический аспект* (студент изучает лексические и терминологические единицы, работает с большим количеством лексико-грамматических конструкций на иностранном языке.);

3) *творческий аспект* (каждая презентация является продуктом индивидуального творчества.);

4) *артистичность* (данный аспект предполагает формирование и развитие таких умений, как умение выступать перед аудиторией, умение начать и закончить выступление, умение контактировать со слушателями, задавать и отвечать на вопросы на иностранном языке, а также владение невербальными средствами общения с аудиторией);

5) *социальный аспект* (студент учится видеть аудиторию и реагировать на поведение слушателей.).

Любая презентация состоит из трех частей: вступления, основной части с развитием основных логически связанных между собой положений и заключения. При создании презентации студенты, как правило, работают в программах *Microsoft Power Point* или *Open Office*.

Успех презентации зависит от степени ее подготовленности, уровня развития коммуникативной и языковой компетенций студента, индивидуальных психологических особенностей студента, а именно, степени уверенности в себе, чувства юмора.

Подготовка и проведение презентации состоит из трех этапов:

1) планирование презентации, которое включает определение целей, формирование структуры и логики подачи материала;

2) создание презентации, подготовка слайдов, определение их содержания и соотношения текстовой и графической информации;

3) репетиция презентации.

Презентации, как правило, представляются на итоговом занятии после изучения темы. Студентам первого курса лечебного и педиатрического факультетов предложены следующие темы для презентаций:

1) в рамках темы «Болезни дыхательной системы»: «*Pulmonary tuberculosis is a social contagious disease*», «*Can pneumonia be an inflammatory disease caused only by bacteria?*», «*Asthma as an allergic disease affecting only children*»;

2) в рамках темы «Болезни сердечно-сосудистой

ОСОБЕННОСТИ ЭПИДЕМИОЛОГИИ ОСТРЫХ ФОРМ КЛЕЩЕВОГО ЭНЦЕФАЛИТА В г. ИЖЕВ- СКЕ	141	ЧЕСКОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ	154
<i>А. С. Осетров, П. В. Комиссарова, И. Л. Иванова, А. А. Малкова, А. И. Пелин, Д. М. Хатомкин</i>		<i>Н. Р. Юсупова</i>	
О ВОЕННОЙ ЭКСПЕРТИЗЕ ПРИ ПРОЛАПСЕ МИ- ТРАЛЬНОГО КЛАПАНА I-Й СТЕПЕНИ	142	КОНВЕРСИЯ В АНГЛИЙСКОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ: ВЕРБАЛИЗАЦИЯ ПРИЛАГА- ТЕЛЬНЫХ И СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ	155
<i>А. И. Пелин, А. С. Осетров, С. В. Баданов, А. А. Киселева, Е. А. Мокина</i>		<i>В. Н. Левина</i>	
ЭМОЦИОНАЛЬНЫЙ СТАТУС БОЛЬНЫХ РАССЕ- ЯНЫМ СКЛЕРОЗОМ	143	ПОТЕНЦИАЛ ЗОЛОТОГО ПРАВИЛА ПРАВДСТВЕН- НОСТИ В МЕДИЦИНЕ	156
<i>И. А. Уваров, В. Т. Лекомцев</i>		<i>Н. Н. Иванова</i>	
ВЛИЯНИЕ ОСОБЕННОСТЕЙ ЛИЧНОСТИ НА АМ- БУЛАТОРНУЮ ТЕРАПИЮ БОЛЬНЫХ АЛКОГОЛЬ- НОЙ ЗАВИСИМОСТЬЮ	144	АЛЕКСАНДР ПЕТРОВИЧ ТЕПЛЯШИН – «РЫЦАРЬ ЗЕМСКОГО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ»	158
ГУМАНИТАРНЫЕ И ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ		<i>С. П. Печерских</i>	
<i>Т. С. Баранова, В. П. Пушкарёв, Э. В. Халимов, Г. П. Тихомирова</i>		РУКОВОДСТВО КАК ВАЖНЕЙШЕЕ ЗВЕНО ОРГА- НИЗАЦИИ СОЦИАЛЬНЫХ ОТНОШЕНИЙ В КОЛ- ЛЕКТИВЕ	159
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ НА КАФЕДРЕ ОБЩЕЙ ХИРУРГИИ НА СОВРЕМЕН- НОМ ЭТАПЕ	146	ЮБИЛЕИ	
<i>И. Н. Деряглазов, Д. А. Толмачев, Я. С. Пантюхина</i>		<i>Ю. В. Ковалев, В. В. Васильев, И. А. Уваров, В. Т. Лекомцев, С. Г. Пакриев</i>	
ОБОСНОВАНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНФОРМА- ЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛО- ГИЙ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ МЕ- ДИЦИНСКОГО ВУЗА	147	К 80-ЛЕТИЮ КАФЕДРЫ ПСИХИАТРИИ, НАРКО- ЛОГИИ И МЕДИЦИНСКОЙ ПСИХОЛОГИИ	160
<i>М. А. Мартемьянова</i>		<i>И. Е. Сабельников</i>	
ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В МЕ- ДИЦИНСКОМ ВУЗЕ	150	К 120-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ ПРОФЕССОРА ИВАНА ИВАНОВИЧА САБЕЛЬНИКОВА	161
<i>Е. А. Калач</i>		<i>Г. В. Шумихина</i>	
ОБУЧЕНИЕ АУДИРОВАНИЮ КАК ЗНАЧИМОЕ УСЛОВИЕ РЕАЛИЗАЦИИ КОМПЕТЕНТНОСТНО- ГО ПОДХОДА В РАМКАХ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНО- СТРАННЫЙ ЯЗЫК» В МЕДИЦИНСКОМ ВУЗЕ	152	А. А. СОЛОВЬЕВ – УЧЕНЫЙ И ПЕДАГОГ (К 75-ЛЕ- ТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ)	164
		<i>О. В. Яковенко, И. Г. Брындина</i>	
		К 75-ЛЕТИЮ СТУДЕНЧЕСКОГО НАУЧНОГО ОБ- ЩЕСТВА ИГМА. НАУЧНОЕ ОБЩЕСТВО МОЛО- ДЫХ УЧЕНЫХ И СТУДЕНТОВ: ИСТОРИЯ, НА- СТОЯЩЕЕ И БУДУЩЕЕ	165
		<i>Н. С. Стрелков</i>	
		ВРАЧ, УЧЕНЫЙ, ПЕДАГОГ (К 65-ЛЕТИЮ ПРОФЕС- СОРА ЮРИЯ ВИКТОРОВИЧА ГОРБУНОВА)	167